



INFORMATIVO VISITAS VISITORS INFORMATIVE

USO OBLIGATORIO DE ELEMENTOS DE PROTECCIÓN PERSONAL MANDATORY USE OF PERSONAL PROTECTIVE ELEMENTS

ACCESORIOS
ACCESSORIES

ACCESORIOS
ACCESSORIES

ZAPATO CON TACÓN
SHOES WITH HEEL

LOS ELEMENTOS DE PROTECCION PERSONAL SE LE ENTREGARAN PREVIO AL INGRESO A FABRICA
 PROTECTIVE PERSONAL ELEMENTS WILL BE DELIVERED TO YOU PRIOR TO ENTERING THE FACTORIES

DURANTE SU VISITA/ DURING YOUR VISIT

- 01 Seguridad/ Safety**
- 02 Inocuidad/Food Safety**
- 03 Consultas/ Questions**

Sp.: Respetar las normas, señaléticas de seguridad y use los elementos de protección personal. No se aleje de su guía asignado durante el recorrido por las instalaciones.

En: Regulations & Signage safety and use of personal protective elements must be respected. Don't stray from your guide during the facility tour

Sp.: Para resguardar la inocuidad de nuestros productos hemos definido algunas obligaciones en relación con los aspectos de higiene personal. Por favor cumpla con ellas.

En: In order to guarantee food safety, we have defined some obligations in relation to personal hygiene aspects. Please, comply with them.

Sp.: Debido a que el ruido ambiental no permite escuchar con claridad le solicitamos que sus dudas las comente al finalizar el recorrido por las instalaciones.

En: Due to the fact that the ambient noise doesn't allow you to hear clearly, we ask that you comment on your doubts at the end of the facility tour.

OBLIGACIONES DE HIGIENE PERSONAL Y SEGURIDAD DURANTE EL RECORRIDO FOOD SAFETY & HEALTH SAFETY OBLIGATIONS DURING FACILITIES TOUR

01 NO ESTÁ PERMITIDO EL INGRESO CON ACCESORIOS (RELOJ, AROS, CADENAS, PULSERAS, ANILLOS, ENTRE OTROS).
 IT IS NOT ALLOWED TO ENTER WITH ACCESORIES (WATCH, EARRINGS, CHAINS, BRACELETS, AMONG OTHERS)

02 LAVAR SUS MANOS CON AGUA Y JABÓN PREVIO AL INGRESO A LAS SALAS DE PROCESO
 WASH YOUR HANDS WITH SOAP AND WATER BEFORE ENTERING THE PROCESSING AREAS

03 USAR ZAPATO BAJO (SIN TACÓN) PARA REDUCIR RIESGO DE CAÍDAS
 USE FLAT SHOE (NO HEEL) TO REDUCE THE RISK OF FALLING TO THE GROUND

04 NO ESTA PERMITIDO EL USO DE TELÉFONO MÓVIL. NO ATIENDA LLAMADAS Y NO TOME FOTOGRAFÍAS
 NO USE OF MOBILE PHONES IS ALLOWED. DO NOT ANSWER CALLS OR TAKE PICTURES

05 NO ESTÁ PERMITIDA LA MANIPULACION DE NINGUN PRODUCTO TERMINADO O MATERIA PRIMA
 NO HANDLING OF FINISHED PRODUCTS OR RAW MATERIALS

SI TIENE ALGUNA EMERGENCIA POR FAVOR CONTACTE A SU GUÍA DE INMEDIATO
 IF YOU HAVE AN EMERGENCY PLEASE CONTACT TO THE GUIDE IMMEDIATLY

GRACIAS POR SU VISITA
 THANK YOU FOR COMMING